


2025 First consultation: 01 – 30 September 2025

Compiled comments for - Draft specification: Revision of ISPM 23 (Guidelines for inspection) (2023-014)


T (Type) - B = Bullet, C = Comment, P = Proposed Change, R = Rating

FAO sequential number	Para	Text	T	Comment
1	G	(General Comment)	C	Trinidad and Tobago Trinidad and Tobago endorses the comments submitted by CAHFSA <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
2	G	(General Comment)	C	Argentina Argentina endorses the COSAVE comments to this draft <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
3	G	(General Comment)	C	Antigua and Barbuda Antigua and Barbuda endorses the comments submitted by its RPPO (CAHFSA). <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
4	G	(General Comment)	C	Barbados Barbados supports the revision of the document given the time span since its approval. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
5	G	(General Comment)	C	Peru Peru endorses the COSAVE comments to this draft <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
6	G	(General Comment)	C	Guyana Guyana supports the proposal as outlined in the draft document <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
7	G	(General Comment)	C	Brazil Brazil agrees with comments submitted through COSAVE <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
8	G	(General Comment)	C	Australia Australia agrees with all of the comments submitted on this specification through the PPPO that were developed through our regional workshop. To avoid duplication of comments, we have not resubmitted them all here. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
9	G	(General Comment)	C	China China recommend to consider the revision of this annex and ISPM 23 in a comprehensive manner. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
10	G	(General Comment)	C	Italy Italy endorses the EPPO comments to this draft <i>Category : SUBSTANTIVE</i>

11	G	(General Comment)	C	Paraguay We support the comments from COSAVE <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
12	G	(General Comment)	C	Belarus Belarus has no comments and supports the review of the standard. <i>Category : TECHNICAL</i>
13	G	(General Comment)	C	United Kingdom The United Kingdom endorses the EPPO comments to this draft <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
14	G	(General Comment)	C	Caribbean Agricultural Health and Food Safety Agency Belize has no comments to these specifications and supports the review of the standard. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
15	G	(General Comment)	C	 Guyana Caribbean Agricultural Health and Food Safety Agency Guyana supports the proposal as outlined in the draft document <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
16	G	(General Comment)	C	Caribbean Agricultural Health and Food Safety Agency Antigua and Barbuda finds the draft specification to be timely and relatively comprehensive in scope. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
17	G	(General Comment)	C	Philippines The Philippines supports the revision of ISPM 23 and offers the following comments for consideration: a. The updated guidelines should offer clear and actionable explanations for applying risk-based inspection methodologies. For example, they should emphasize that inspections may be more rigorous for consignments from higher-risk areas or those with a history of interceptions and non-compliance. b. The specifications should also guide the implementation of digital tools and technologies, such as mobile applications, online submission platforms, or remote camera systems, to aid inspection processes. c. Countries may opt to devise a criteria on risk-based inspections Kenya Kenya supports the revision and comments by Philippines <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
18	G	(General Comment)	C	European Union The EU and its 27 Member States endorse the EPPO comments to this draft <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
19	G	(General Comment)	C	Malaysia 1. Malaysia supports the draft specification to ISPM 23 on Guideline for Inspection and supports the regional comments from the APPPC related to the draft.

				2. It is relevant to emphasize the importance of ensuring consistency and accuracy of terms across relevant ISPMs, to avoid ambiguity for NPPOs. Alignment of terminology should be prioritized, provided such adjustments do not alter the technical intent or execution requirements of inspection procedures <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
20	G	(General Comment)	C	EPPO If the IPPC community agrees to keep the scope of this ISPM broad, it is appropriate to ask the EWG for an adaptation of the title, and make it in line with the content. <i>Category : TECHNICAL</i>
21	G	(General Comment)	C	India India supports the draft specification for ISPM 23. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
22	G	(General Comment)	C	Thailand 1. Thailand supports the draft specification for ISPM 23 revision. 2. Thailand supports the regional comments submitted by APPPC. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
23	G	(General Comment)	C	Singapore 1. Singapore supports the revision of ISPM 23 for the reason stated. 2. Singapore supports the regional comments submitted by APPPC. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
24	G	(General Comment)	C	Uruguay Uruguay supports COSAVE comments <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
25	G	(General Comment)	C	New Zealand 1. New Zealand supports the revision of ISPM 23 for the reason stated. It is important to ensure alignment and accuracy of terms used across and between relevant ISPMs, provided the adjustment does not change the execution requirements of both types of inspection. 2. New Zealand supports the regional comments submitted by APPPC and PPPO. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
26	G	(General Comment)	C	Oman Oman support the need for amendment of ISPM 23 to insure that terminology is consistent in both ISPM5 and ISPM 23 <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
27	G	(General Comment)	C	Costa Rica Costa Rica supports the revision of ISPM 23 and suggests replacing the term "Traffic" with "Trade", as it is the correct term and has been used in other ISPMs. Costa Rica also recommends ensuring consistency in the use of terminology already established in other ISPMs and included in ISPM 5. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
28	G	(General Comment)	C	South Africa

				The draft highlights important issues and therefore is supported. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
29	G	(General Comment)	C	Egypt This draft specification has to consider also other ISPMs to inspection to avoid future inconsistency (eg. ISPM 20 Guidelines for a phytosanitary import regulatory system) <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
30	G	(General Comment)	C	Argentina Argentina apoya los comentarios del COSAVE sobre este proyecto <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
31	G	(General Comment)	C	Panama Panamá está de acuerdo con la revisión de la NIMF 23, enfocada en la armonización de los términos entre la NIMF 5 y la NIMF 23, y sus alcances. Se recomienda que la publicación del anexo de inspección de campo se haga una vez que se realice la armonización. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
32	G	(General Comment)	C	Chile Chile comparte los comentarios de COSAVE <i>Category : TECHNICAL</i>
33	G	(General Comment)	C	Guatemala Guatemala respalda las propuestas presentadas, valorando especialmente los avances en temas como auditorías remotas, certificados fitosanitarios electrónicos y actualizaciones en inspecciones de campo. No obstante, se recomienda que los estándares propuestos consideren las distintas capacidades técnicas, tecnológicas y operativas de las ONPF, con el fin de asegurar su aplicabilidad práctica, especialmente en países en desarrollo. <i>Category : TECHNICAL</i>
34	G	(General Comment)	C	Mali Le projet de spécification pour la révision de la NIMP 23 est pertinent. Il prend en compte beaucoup de pratiques et expériences. Le Mali soutient l'adoption du projet. <i>Category : TECHNICAL</i>
35	G	(General Comment)	C	IPPC Regional Workshop Africa Le projet de spécification pour la révision de la NIMP 23 nous semble pertinent car il prend en compte les évolutions, les expériences et les réalités que l'activité d'inspection a connues au fil des années. Nous soutenons l'adoption de ce projet. <i>Category : TECHNICAL</i>
36	G	(General Comment)	C	IPPC Regional Workshop Africa Projet très intéressant et nécessaire car il aidera à éviter sa confusion avec le terme "contrôle" <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
37	G	(General Comment)	C	Cameroon Nous supportons le projet de spécification pour la révision de la NIMP 23. Les définitions, les opérations et les procédures se sont

				progressivement affinés et ne sont plus nécessairement celles décrites dans la norme. Cette révision est donc nécessaire <i>Category : TECHNICAL</i>
38	G	(General Comment)	C	Cote d'Ivoire Le projet de spécification pour la révision de la NIMP 23 nous semble pertinent car il prend en compte les évolutions, les expériences et les réalités que l'activité d'inspection a connues au fil des années. Nous soutenons l'adoption de ce projet. <i>Category : TECHNICAL</i>
39	1	DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Revision of ISPM 23 (Guidelines for inspection) (2023-014)	C	Russian Federation General Comment: The Russian Federation would like to formally endorse the EPPO comments submitted via the IPPC Online Comment System <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
40	1	DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Revision of ISPM 23 (Guidelines for inspection) (2023-014)	C	Tunisia Tunisia endorses NEPP0's comments on this draft <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
41	1	DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Revision of ISPM 23 (Guidelines for inspection) (2023-014)	C	NEPPO We support the first consultation of draft of ISPM23 <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
42	1	DRAFT SPECIFICATION FOR ISPM: Revision of ISPM 23 (Guidelines for inspection) (2023-014)	C	Zambia Zambia supports the revision of ISPM 23 <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
43	1	PROJET DE SPÉCIFICATION POUR UNE NIMP: Révision de la NIMP 23 (DRAFT SPECIFICATION FOR AN ISPM: Revision of ISPM 23 (Directives pour l'inspection Guidelines for Inspection) (2023-014)) (2023-014)	P	Malawi We support the draft specification <i>Category : TECHNICAL</i>
44	1	PROJET DE SPÉCIFICATION POUR UNE NIMP: Révision de la NIMP 23 (Directives pour l'inspection) (2023-014)	C	 Senegal Je pense que l'inspection est un processus d'examen visuel couplé de prévisions diagnostiques 'sur les végétaux et produits végétaux ou d'autres articles réglementés afin de déterminer la présence ou l'absence d'organismes nuisibles de quarantaines ou d'espèces réglementés afin de vérifier la conformité aux normes réglementaires internationales au sens strict je propose l'inspection est tout simplement le contrôle de la conformité phytosanitaire et sanitaire incluant les normes <i>Category : TECHNICAL</i>
45	21	Reason for the revision of the standard	C	PPPO Suggested rewording of this section. The key reasons for revising ISPM 23 are: <ul style="list-style-type: none"> • Terminology misalignment: The definition of "inspection" in ISPM 5 was revised in 2024 to refer specifically to visual examination, while ISPM 23 uses the term more broadly, including document checks and verification procedures. • Introduction of new terms: ISPM 5 now includes distinct definitions for related concepts such as "compliance procedure (for

				<p>a consignment),” “identity,” and “integrity,” which overlap with how “inspection” is used in ISPM 23.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inconsistency across ISPMs: Other ISPMs refer to ISPM 23 but apply the term “inspection” in its narrower, updated sense, creating confusion and inconsistent application. • Need for clarity in procedures: ISPM 23 lacks clear guidance on certain inspection procedures, including the roles and responsibilities of third parties involved in inspections. • Modernization: The current text does not adequately reflect modern inspection methodologies and technologies used by NPPOs. • Integration with new annex: The draft annex Field Inspection (2021-018) under development does not connect clearly and coherently with the overarching ISPM 23. <p>Category : <i>SUBSTANTIVE</i></p>
46	21	Reason for the revision of the standard	C	<p>PPPO</p> <p>The Reason is confusing and difficult to follow, it might benefit from bullet pointing the key issues and reconsidering the order in which they are presented.</p> <p>Category : <i>SUBSTANTIVE</i></p>
47	22	ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>) deals with <u>encompasses</u> the inspection of consignments and was adopted by the Seventh Session of the Interim Commission on Phytosanitary Measures in April 2005. Since its adoption, many countries have used ISPM 23 for “the inspection of consignments of plants and plant products moving in international traffic and, where appropriate, the inspection of other regulated articles, particularly with the object of preventing the introduction and/or spread of pests” (Article IV.2(c) of the IPPC). However, since the adoption of ISPM 23, the definitions of “inspection” and other relevant terms (i.e. “compliance procedure (for a consignment)”, “identity”, “integrity”) in ISPM 5 (<i>Glossary of phytosanitary terms</i>) have been modified or added. A gap has therefore been created between the requirements of ISPM 23 (especially in relation to the meaning of “inspection”) and the definitions of these ISPM 5 terms.	P	<p>Canada</p> <p>Better phrasing</p> <p>Category : <i>EDITORIAL</i></p>
48	22	ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>) deals with the inspection of consignments and was adopted by the Seventh Session of the Interim Commission on Phytosanitary Measures in April 2005. Since its adoption, many countries have used ISPM 23 for “the inspection of consignments of plants and plant products moving in international traffic and, where appropriate, the inspection of other regulated articles, particularly with the object of preventing the introduction and/or spread of pests” (Article IV.2(c) of the IPPC). However, since the adoption of ISPM 23, the definitions of “inspection” and other relevant terms (i.e. “compliance procedure (for a consignment)”, “identity”, “integrity”) in ISPM 5 (<i>Glossary of phytosanitary terms</i>) have been modified or added. A gap has therefore been created <u>exists</u>	P	<p>United States of America</p> <p>Simplifies sentence; improves readability.</p> <p>Category : <i>EDITORIAL</i></p>

		between the requirements of ISPM 23 (especially in relation to (particularly regarding the meaning of “inspection”) and the <u>updated</u> definitions of these in ISPM 5 terms 5 .		
49	22	ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>) deals with the inspection of consignments and was adopted by the Seventh Session of the Interim Commission on Phytosanitary Measures in April 2005. Since its adoption, many countries have used ISPM 23 for “the inspection of consignments of plants and plant products moving in international traffic and, where appropriate, the inspection of other regulated articles, particularly with the object of preventing the introduction and/or spread of pests” (Article IV.2(c) of the IPPC). However, since the adoption of ISPM 23, the definitions of “inspection” and other relevant terms (i.e. “compliance procedure (for a consignment)”, “identity”, “integrity”) in ISPM 5 (<i>Glossary of phytosanitary terms</i>) have been modified or added. A gap <u>An inconsistency</u> has therefore been created between the requirements of ISPM 23 (especially in relation to the meaning of “inspection”) and the definitions of these ISPM 5 terms.	P	EPPO To highlight that the problem lies in the different interpretations of terms and concepts <i>Category : TECHNICAL</i>
50	22	ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>) deals with the inspection of consignments and was adopted by the Seventh Session of the Interim Commission on Phytosanitary Measures in April 2005. Since its adoption, many countries have used ISPM 23 for “the inspection of consignments of plants and plant products moving in international traffic and, where appropriate, the inspection of other regulated articles, particularly with the object of preventing the introduction and/or spread of pests” (Article IV.2(c) of the IPPC). However, since the adoption of ISPM 23, the definitions of “inspection” and other relevant terms (i.e. “compliance procedure (for a consignment)”, “identity”, “integrity”) in ISPM 5 (<i>Glossary of phytosanitary terms</i>) have been modified or added. A gap has therefore been created between the requirements of ISPM 23 (especially in relation to the meaning of “inspection”) and the definitions of these ISPM 5 terms.	C	Somalia Somalia supports the revision of the ISPM 23 for the reason proposed. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
51	22	ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>) deals with the inspection of consignments and was adopted by the Seventh Session of the Interim Commission on Phytosanitary Measures in April 2005. Since its adoption, many countries <u>contracting parties</u> have used ISPM 23 for “the inspection of consignments of plants and plant products moving in international traffic and, where appropriate, the inspection of other regulated articles, particularly with the object of preventing the introduction and/or spread of pests” (Article IV.2(c) of the IPPC). However, since the adoption of ISPM 23, the definitions of “inspection” and other relevant terms (i.e. “compliance procedure (for a consignment)”, “identity”, “integrity”) in ISPM 5 (<i>Glossary of phytosanitary terms</i>) have been modified or added. A gap has	P	PPPO To more accurately reflect users of the standard. <i>Category : EDITORIAL</i>

		therefore been created between the requirements of ISPM 23 (especially in relation to the meaning of “inspection”) and the definitions of these ISPM 5 terms.		
52	22	ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>) deals with the inspection of consignments and was adopted by the Seventh Session of the Interim Commission on Phytosanitary Measures in April 2005. Since its adoption, many countries have used ISPM 23 for “the inspection of consignments of plants and plant products moving in international traffic <u>trade</u> and, where appropriate, the inspection of other regulated articles, particularly with the object of preventing the introduction and/or spread of pests” (Article IV.2(c) of the IPPC). However, since the adoption of ISPM 23, the definitions of “inspection” and other relevant terms (i.e. “compliance procedure (for a consignment)”, “identity” <u>“identity (of a consignment)”</u> , “integrity” <u>“integrity (of a consignment)”</u>) in ISPM 5 (<i>Glossary of phytosanitary terms</i>) have been modified or added. A gap has therefore been created between the requirements of ISPM 23 (especially in relation to the meaning of “inspection”) and the definitions of these ISPM 5 terms.	P	COSAVE "Traffic" replaced by "Trade", word commonly used. Terms defined in ISPM 5 are "identity (of a consignment) and Integrity (of a consignment) Category : <i>TECHNICAL</i>
53	22	<u>International Standard for Phytosanitary Measures</u> ISPM 23 (<i>Guidelines for inspection</i>) deals with the inspection of consignments and was adopted by the Seventh Session of the Interim Commission on Phytosanitary Measures in April 2005. Since its adoption, many countries have used ISPM 23 for “the inspection of consignments of plants and plant products moving in international traffic and, where appropriate, the inspection of other regulated articles, particularly with the object of preventing the introduction and/or spread of pests” (Article IV.2(c) of the IPPC). However, since the adoption of ISPM 23, the definitions of “inspection” and other relevant terms (i.e. “compliance procedure (for a consignment)”, “identity”, “integrity”) in ISPM 5 (<i>Glossary of phytosanitary terms</i>) have been modified or added. A gap has therefore been created between the requirements of ISPM 23 (especially in relation to the meaning of “inspection”) and the definitions of these ISPM 5 terms.	P	Colombia COMMENT AND EXPLANATION: The meaning of an acronym must be in capital letters, the first letter of each word. Category : <i>EDITORIAL</i>
54	22	La Norma internacional <u>Internacional</u> para medidas fitosanitarias <u>Medidas Fitosanitarias</u> (NIMF) 23 (<i>Directrices para la inspección</i>) aborda la inspección de los envíos y fue por la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias en su séptima reunión, celebrada en abril de 2005. Desde su adopción, muchos países han utilizado la NIMF 23 para “la inspección de los envíos de plantas y productos vegetales que circulen en el tráfico internacional y, cuando sea apropiado, la inspección de otros artículos reglamentados, particularmente con el fin de prevenir la introducción y/o diseminación de plagas” (artículo IV.2 c] de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria [CIPF]). No obstante, desde la adopción	P	OIRSA mejor redacción Category : <i>EDITORIAL</i>

		de la NIMF 23, se han modificado o añadido las definiciones de “inspección” y otros términos pertinentes (por ejemplo, “procedimiento de verificación de cumplimiento (para un envío)”, “identidad” e “integridad”) de la NIMF 5 (<i>Glosario de términos fitosanitarios</i>). En consecuencia, se ha creado una brecha entre los requisitos de la NIMF 23 (en especial en relación con el significado de “inspección”) y las definiciones de estos términos establecidas en la NIMF 5.		
55	22	La Norma internacional para medidas fitosanitarias (NIMF) 23 (<i>Directrices para la inspección</i>) aborda la inspección de los envíos y fue <u>adoptada</u> por la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias en su séptima reunión, celebrada en abril de 2005. Desde su adopción, muchos países han utilizado la NIMF 23 para “la inspección de los envíos de plantas y productos vegetales que circulen en el tráfico <u>comercio</u> internacional y, cuando sea apropiado, la inspección de otros artículos reglamentados, particularmente con el fin de prevenir la introducción y/o diseminación-dispersión de plagas” (artículo IV.2 c] de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria [CIPF]). No obstante, desde la adopción de la NIMF 23, se han modificado-revisado o añadido las definiciones de “inspección” y otros términos pertinentes (por ejemplo, “procedimiento de verificación de cumplimiento (para un envío)”, “ identidad ”-“ <u>identidad (de un envío)</u> ” e “ integridad ”)-“ <u>integridad (de un envío)</u> ”) de la NIMF 5 (<i>Glosario de términos fitosanitarios</i>). En consecuencia, se ha creado una brecha entre los requisitos de la NIMF 23 (en especial en relación con el significado de “inspección”) y las definiciones de estos términos establecidas en la NIMF 5.	P	IPPC Regional Workshop Latin America Por consistencia y para un correcto uso de los términos definidos en la NIMF 5 <i>Category : TECHNICAL</i>
56	22	La Norma internacional para medidas fitosanitarias (NIMF) 23 (<i>Directrices para la inspección</i>) aborda la inspección de los envíos y fue por la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias en su séptima reunión, celebrada en abril de 2005. Desde su adopción, muchos países han utilizado la NIMF 23 para “la inspección de los envíos de plantas y productos vegetales que circulen en el tráfico-comercio internacional y, cuando sea apropiado, la inspección de otros artículos reglamentados, particularmente con el fin de prevenir la introducción y/o diseminación de plagas” (artículo IV.2 c] de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria [CIPF]). No obstante, desde la adopción de la NIMF 23, se han modificado o añadido las definiciones de “inspección” y otros términos pertinentes (por ejemplo, “procedimiento de verificación de cumplimiento (para un envío)”, “identidad” e “integridad”) de la NIMF 5 (<i>Glosario de términos fitosanitarios</i>). En consecuencia, se ha creado una brecha entre los requisitos de la NIMF 23 (en especial en relación con el significado de “inspección”) y las definiciones de estos términos establecidas en la NIMF 5.	P	Costa Rica Termino utilizado en otras NIMF <i>Category : TECHNICAL</i>

57	22	La Norma internacional-Internacional para medidas fitosanitarias-Medidas Fitosanitarias (NIMF) 23 (<i>Directrices para la inspección</i>) aborda la inspección de los envíos y fue por la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias en su séptima reunión, celebrada en abril de 2005. Desde su adopción, muchos países han utilizado la NIMF 23 para “la inspección de los envíos de plantas y productos vegetales que circulen en el tráfico internacional y, cuando sea apropiado, la inspección de otros artículos reglamentados, particularmente con el fin de prevenir la introducción y/o diseminación de plagas” (artículo IV.2 c] de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria [CIPF]). No obstante, desde la adopción de la NIMF 23, se han modificado o añadido las definiciones de “inspección” y otros términos pertinentes (por ejemplo, “procedimiento de verificación de cumplimiento (para un envío)”, “identidad” e “integridad”) de la NIMF 5 (<i>Glosario de términos fitosanitarios</i>). En consecuencia, se ha creado una brecha entre los requisitos de la NIMF 23 (en especial en relación con el significado de “inspección”) y las definiciones de estos términos establecidas en la NIMF 5.	P	Colombia COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: El significado de una sigla debe ir en letra mayúscula la primera letra de cada palabra. Category : EDITORIAL
58	23	The revised ISPM 5 definition of “inspection”, adopted in 2024, is “official visual examination of plants, plant products or other regulated articles to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements”. However, the term “inspection” is used in a broader sense in ISPM 23, including other compliance procedures such as the examination of documents and verification of identity and integrity of the consignment. The revised definition of the ISPM 5 term “compliance procedure (for a consignment)”, adopted in 2023, is “official process of document checks, verification of consignment integrity, inspection or testing to verify if a consignment complies with phytosanitary import requirements or phytosanitary requirements related to transit”. Many other ISPMs refer to ISPM 23 but use the term “inspection” in a narrow sense (i.e. visual examination to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements).	C	Canada This paragraph may need clarification. Does conformity with other requirements include verification of documents? If it only means visual examination for soil, freedom from bark etc... this may need to be clarified. Category : TECHNICAL
59	23	The revised ISPM 5 definition of “inspection”, adopted in 2024, is “official visual examination of plants, plant products or other regulated articles to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements”. However, the term “inspection” is used in a broader sense in ISPM 23, including other compliance procedures such as the examination of documents and verification of identity and integrity of the consignment. The revised definition of the ISPM 5 term “compliance procedure (for a consignment)”, adopted in 2023, is “official process of document checks, verification of consignment integrity, inspection or testing to verify if a consignment complies with phytosanitary import	C	IPPC Regional Workshop Africa en dehors du contrôle documentaire, vérification de l'identité il faut prendre compte des aspects sanitaires Category : SUBSTANTIVE

		requirements or phytosanitary requirements related to transit”. Many other ISPMs refer to ISPM 23 but use the term “inspection” in a narrow sense (i.e. visual examination to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements).		
60	23	La definición revisada de “inspección” de la NIMF 5, adoptada en 2024, es “examen visual oficial de plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados para determinar si hay plagas presentes o para verificar la conformidad con los requisitos fitosanitarios”. Sin embargo, en la NIMF 23 el término “inspección” se emplea en un sentido más amplio y abarca otros procedimientos de verificación de cumplimiento como el examen de los documentos, la verificación de la identidad y la integridad del envío. La definición revisada del término de la NIMF 5 “procedimiento de verificación de cumplimiento (para un envío)”, adoptada en 2023, es “proceso oficial de comprobación de los documentos, verificación de la integridad de un envío, inspección o prueba para verificar si un envío cumple con los requisitos fitosanitarios de importación o los requisitos fitosanitarios relacionados con el tránsito comercio”. Muchas otras NIMF incluyen referencias a la NIMF 23, si bien emplean el término “inspección” en un sentido estricto (es decir, examen visual para determinar si hay plagas presentes o para verificar la conformidad con los requisitos fitosanitarios).	P	Costa Rica Termino correcto Category : <i>TECHNICAL</i>
61	24	In addition to addressing the above inconsistencies, there is a need to revise ISPM 23 to clarify some of the requirements for inspection procedures, including the authorization and responsibilities of third parties if conducting inspection, and to accommodate modern methodologies and technologies. The requirements for field inspection are being developed as an annex to ISPM 23 (draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) to ISPM 23), so the core text of ISPM 23 also needs to be revised to connect to <u>reflect</u> this annex.	P	Canada Better terminology Category : <i>EDITORIAL</i>
62	24	In addition to addressing the above inconsistencies, there is a need to revise ISPM 23 to clarify some of the requirements for inspection procedures, including the authorization and responsibilities of third parties if conducting inspection <u>inspection on behalf of the NPPOs</u> , and to accommodate modern methodologies and technologies. The requirements for field inspection are being developed as an annex to ISPM 23 (draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) to ISPM 23), so the core text of ISPM 23 also needs to be revised to connect to this annex.	P	Canada Provide greater clarity Category : <i>TECHNICAL</i>
63	24	In addition to addressing the above inconsistencies, there is a need to revise ISPM 23 to clarify some of the requirements for inspection procedures, including	P	United States of America Adds clarity on scope; ensures roles of third parties are clearly addressed.

		the authorization <u>authorization, responsibilities, and responsibilities-scope</u> of third parties if party entities conducting inspection, and to accommodate modern methodologies and technologies. The requirements for field inspection are being developed as an annex to ISPM 23 (draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) to ISPM 23), so the core text of ISPM 23 also needs to be revised to connect to this annex.		<i>Category : SUBSTANTIVE</i>
64	24	In addition to addressing the above inconsistencies, there is a need to revise ISPM 23 to clarify some of the requirements for inspection procedures, including the authorization and responsibilities of third parties if conducting inspection, and to accommodate modern methodologies-methods and technologies-. <u>[new 25] The requirements for field inspection are currently being developed as an annex to ISPM- ISPM 23 (draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) to ISPM 23). Since ISPM 23 focuses on the inspection of consignments and the annex addresses field inspection, it is important to determine whether these two topics should be combined into a single ISPM or developed as two separate ISPMs: one for the inspection of consignments and another for field inspection.</u> <i>Field inspection</i> (2021-018) to ISPM 23), so the core text of ISPM 23 also needs to be revised to connect to this annex.	P	EPPO 1) The wording 'including the authorization and responsibilities of third parties if conducting inspection' should be deleted as this is covered by ISPM 45. 2) 'methods' is suggested for clearer English 3) The last sentence should be in a separate paragraph and amended as proposed. 4) Inclusion of a new paragraph to better explain the work of the annex on field inspection and its consequences on this revision. We believe it is crucial to determine whether these two topics should be combined into a single ISPM or developed as two separate ISPMs given the significant difference between them. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
65	24	In addition to addressing the above inconsistencies, there is a need to revise ISPM 23 to clarify some of the requirements for inspection procedures, including the authorization and responsibilities of third parties if conducting inspection, and to accommodate modern methodologies and technologies. The requirements for field inspection are being developed as an annex to ISPM 23 (draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) to ISPM 23), so the core text of ISPM 23 also needs to be revised to connect to this annex. <u>In addition to addressing the inconsistencies mentioned above, ISPM 23 needs to be revised to clarify some of the requirements for inspection procedures, in particular the authorization and responsibilities of third parties in the event that they conduct inspections, which must comply with ISPM 47 guidelines established by the NPPO in terms of auditing, as well as to make room for modern methodologies and technologies.</u>	P	Colombia COMMENT AND EXPLANATION: When reference is made to third parties, mention should be made of the verification of requirements under the International Standard for Phytosanitary Measures (ISPM) No. 47 "Audit in the Phytosanitary Context". <i>Category : TECHNICAL</i>
66	24	<u>Además de abordar las incoherencias mencionadas anteriormente, es necesario revisar la NIMF 23 a fin de aclarar algunos de los requisitos para los procedimientos de inspección, en particular la autorización y las responsabilidades de terceras partes en caso de que realicen inspecciones, las cuales deben cumplir los lineamientos de la NIMF 45, así como de dar cabida a metodologías y tecnologías modernas. Se están elaborando los requisitos para las inspecciones en campo como anexo de la NIMF 23 (proyecto de anexo "Inspección de campo" [2021-018] de la NIMF 23), por lo que también es necesario revisar el cuerpo de la</u>	P	IPPC Regional Workshop Latin America COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: Cuando se hace mención a terceras partes, es necesario hacer mención de la verificación de requisitos conforme a la Norma Internacional para Medidas Fitosanitarias (NIMF) No. 47 "Auditoría en el contexto fitosanitario". Cambiar "de" por "en" Se agrega referencia a la NIMF 45 <i>Category : TECHNICAL</i>

		NIMF 23 para que se corresponda con este anexo. Además de abordar las incoherencias mencionadas anteriormente, es necesario revisar la NIMF 23 a fin de aclarar algunos de los requisitos para los procedimientos de inspección, en particular la autorización y las responsabilidades de terceras partes en caso de que realicen inspecciones, así como de dar cabida a metodologías y tecnologías modernas. Se están elaborando los requisitos para las inspecciones de campo como anexo de la NIMF 23 (proyecto de anexo “Inspección de campo” [2021-018] de la NIMF 23), por lo que también es necesario revisar el cuerpo de la NIMF 23 para que se corresponda con este anexo.		
67	24	Además de abordar las incoherencias mencionadas anteriormente, es necesario revisar la NIMF 23 a fin de aclarar algunos de los requisitos para los procedimientos de inspección, en particular la autorización y las responsabilidades de terceras partes en caso de que realicen inspecciones, <u>las cuales deben cumplir los lineamientos de la NIMF 47 establecidos por la ONPF en términos de auditoría</u> , así como de dar cabida a metodologías y tecnologías modernas. Se están elaborando los requisitos para las inspecciones de campo como anexo de la NIMF 23 (proyecto de anexo “Inspección de campo” [2021-018] de la NIMF 23), por lo que también es necesario revisar el cuerpo de la NIMF 23 para que se corresponda con este anexo.	P	Colombia COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: Cuando se hace mención a terceras partes, es necesario hacer mención de la verificación de requisitos conforme a la Norma Internacional para Medidas Fitosanitarias (NIMF) No. 47 “Auditoría en el contexto fitosanitario”. Category : <i>TECHNICAL</i>
68	24	Además de abordar las incoherencias mencionadas anteriormente, es necesario revisar la NIMF 23 a fin de aclarar algunos de los requisitos para los procedimientos de inspección, en particular la autorización y las responsabilidades de terceras partes en caso de que realicen inspecciones, así como de dar cabida a metodologías y tecnologías modernas. Se están elaborando los requisitos para las inspecciones de en campo como anexo de la NIMF 23 (proyecto de anexo “Inspección de en campo” [2021-018] de la NIMF 23), por lo que también es necesario revisar el cuerpo de la NIMF 23 para que se corresponda con este anexo.	P	Colombia COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: Cambiar “de” por “en” Category : <i>TRANSLATION</i>
69	24	Outre la résolution des incohérences susmentionnées, une révision de la NIMP 23 est nécessaire afin de clarifier certaines exigences relatives aux procédures d’inspection, dont l’agrément de tierces parties chargées de l’inspection et les responsabilités qui leur incombent, et pour de tenir compte des méthodes et technologies modernes. Les exigences relatives à l’inspection au champ sont en cours d’élaboration sous la forme d’une annexe à la NIMP 23 (projet d’annexe <i>Inspection au champ</i> (2021-018) à la NIMP 23), de sorte que le texte principal de la NIMP 23 doit également être révisé afin d’être relié à cette annexe.	C	Senegal pour l’inspection au champ je pense qu’il faut harmoniser prendre des critères d’inspection harmonier selon les normes Category : <i>TRANSLATION</i>
70	26	ISPM 23 describes procedures for the inspection of plants, plant products and other regulated articles before export and at import. The revision of ISPM 23 should	C	Canada Does “before export” include activities such as pre-clearance. If so, this should be clarified in the draft specification.

		include the following: ensuring consistency with the definitions of relevant terms in ISPM 5; clarifying the inspection procedure and other relevant compliance procedures (e.g. document and integrity checks); and updating the requirements that cover the necessary steps in the inspection procedure.		<i>Category : TECHNICAL</i>
71	26	ISPM 23 describes procedures for the inspection of plants, plant products and other regulated articles before export and at import. The revision of ISPM 23 should include the following: ensuring consistency with the definitions of relevant terms in ISPM 5 definitions ; clarifying the inspection procedure procedures and other relevant associated compliance procedures activities (e.g. document and consignment integrity checks); and updating the requirements that cover the necessary steps in the inspection procedure procedural requirements for inspection.	P	United States of America Improves clarity and consistency; specifies "associated compliance activities." <i>Category : TECHNICAL</i>
72	26	ISPM 23 describes procedures for the inspection of plants, plant products and other regulated articles before export and at import. The revision of ISPM 23 should include the following: ensuring consistency with the definitions of relevant terms in ISPM 5; clarifying the inspection procedure and other relevant elements of compliance procedures (e.g. document and integrity checks); and updating the requirements that cover the necessary steps in the inspection procedure.	P	EPPO We suggest deleting the first sentence, as it covers the previous scope of the standard and is not part of the scope of the EWG. This may therefore create confusion. Addition of "elements of" to improve clarity and precision. <i>Category : TECHNICAL</i>
73	26	ISPM 23 describes procedures for the inspection of plants, plant products and other regulated articles before export and at import. The revision of ISPM 23 should include the following: ensuring consistency with the definitions of relevant terms in ISPM 5; clarifying the inspection procedure and other relevant compliance procedures (e.g. document and integrity checks); and updating the requirements that cover the necessary steps in the inspection procedure.	C	PPPO Propose that the list is bulleted for ease of reading. <i>Category : EDITORIAL</i>
74	26	ISPM 23 describes procedures for the inspection of plants, plant products and other regulated articles before export and at import. The revision of ISPM 23 should include the following: ensuring consistency with the definitions of relevant terms in ISPM 5; clarifying the inspection procedure and other relevant compliance procedures (e.g. document and integrity checks); and updating the requirements that cover the necessary steps in the inspection procedure.	P	PPPO Text amended to avoid repetition with the Reason. <i>Category : EDITORIAL</i>
75	26	ISPM 23 describes procedures for the inspection of plants, plant products and other regulated articles before export and at import. The revision of ISPM 23 should include the following: ensuring consistency with the definitions of relevant terms in ISPM 5; clarifying the inspection procedure and other relevant compliance procedures (e.g. document and integrity checks); and updating the requirements that cover the necessary steps in the inspection procedure ISPM 23 describes the procedures for the inspection of plants, plant products and other regulated articles before export and during importation. Among other things, the revision of ISPM 23 should: ensure consistency with the definitions of relevant terms in ISPM 5; clarify the inspection	P	Colombia COMMENT AND EXPLANATION: Emphasis should be placed on the physical and documentary inspection required and not indicated as an example. <i>Category : TECHNICAL</i>

		<u>procedure, documentary reviews, identity and integrity of the shipment and other procedures for verifying compliance with phytosanitary regulations; and update the requirements regarding the necessary steps of the inspection procedure.-</u>		
76	26	En la NIMF 23 se describen los procedimientos para la inspección de plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados antes de la exportación y durante la importación. Entre otras cosas, en la revisión de la NIMF 23 se debería: garantizar la coherencia con las definiciones de los términos pertinentes de la NIMF 5; aclarar el procedimiento de inspección <u>inspección, revisiones documentales, identidad e integridad del envío</u> y otros procedimientos de verificación de cumplimiento pertinentes (por ejemplo, las revisiones de los documentos las reglamentaciones fitosanitarias y la integridad); y actualizar los requisitos relativos a los pasos necesarios del procedimiento de inspección.	P	Colombia COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: Se debe realizar énfasis en la inspección física y documental requeridas y no indicarlo a modo de ejemplo. Category : <i>TECHNICAL</i>
77	28	The purpose of the revision is to update and clarify the requirements in ISPM 23 and ensure that the standard is consistent with the relevant ISPM 5 definitions <u>definitions and other related ISPMs.</u>	P	Canada Purpose to be expanded to include other related ISPMs Category : <i>TECHNICAL</i>
78	28	The purpose of the revision is to update and clarify the requirements in ISPM 23 and ensure that the standard is consistent alignment with the relevant ISPM <u>updated ISPM 5 definitions</u> <u>definitions for inspection and compliance procedures.</u>	P	United States of America Emphasizes updated ISPM 5 definitions; clarifies focus. Category : <i>TECHNICAL</i>
79	28	The purpose of the revision is to update and clarify the requirements in ISPM 23 and ensure that the standard is consistent with the relevant ISPM 5 definitions <u>definitions and with other ISPMs.</u>	P	EPPO Consistency checks must be extended not only to definitions but to others relevant standards, as indicated in task 5. Category : <i>SUBSTANTIVE</i>
80	29	The revised standard will also connect to reflect the content of the newly developed annex <i>Field inspection</i> (2021-018).	P	Canada Better terminology Category : <i>EDITORIAL</i>
81	29	La norma revisada también se corresponderá con el contenido del anexo titulado “Inspección de-en campo” (2021-018), recientemente elaborado.	P	IPPC Regional Workshop Latin America Cambiar “de” por “en” Category : <i>TRANSLATION</i>
82	29	La norma revisada también se corresponderá con el contenido del anexo titulado “Inspección de-en campo” (2021-018), recientemente elaborado.	P	Colombia COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: Cambiar “de” por “en” Category : <i>TRANSLATION</i>
83	29	La norme révisée sera également reliée au contenu de la nouvelle annexe <i>Inspection au champ</i> (2021-018).	C	IPPC Regional Workshop Africa L'objectif de la directive doit être aussi de s'assurer de l'utilisation rationnelle des produits phytosanitaires sur les végétaux ; de vérifier la gestion des effluents et des emballages des produits phytosanitaires après leur usage. Category : <i>TECHNICAL</i>
84	29	<u>La norme révisée sera également reliée au contenu de la nouvelle annexe <i>Inspection au champ</i> (2021-018).</u>	C	Gabon Nous sommes d'avis pour la révision de la NIMP 23 car l'objectif est aussi de s'assurer de l'utilisation rationnelle des produits phytosanitaires sur les végétaux ; de vérifier la gestion des effluents et des emballages des produits phytosanitaires après

				leur usage. <i>Category : TECHNICAL</i>
85	30	Tâches	C	IPPC Regional Workshop Africa Suggestion: le groupe d'expert fera sortir un sorte de manuel de procédure à l'inspection qui servira une matrice pour les ONPV <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
86	31	The expert working group Expert Working Group (EWG) should undertake the following tasks:	P	Colombia COMMENT AND EXPLANATION: The meaning of an acronym must be in capital letters, the first letter of each word. <i>Category : EDITORIAL</i>
87	31	El Grupo de trabajo Trabajo de expertos Expertos (GTE) debería acometer las siguientes tareas:	P	OIRSA mejor redacción <i>Category : EDITORIAL</i>
88	31	El Grupo de trabajo Trabajo de expertos Expertos (GTE) debería acometer las siguientes tareas:	P	Colombia COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: El significado de una sigla debe ir en letra mayúscula la primera letra de cada palabra. <i>Category : EDITORIAL</i>
89	32	Identify the sections of ISPM 23 that align with the ISPM 5 definition of “inspection” (i.e. visual examination to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements) and the sections that describe inspection in a broader sense that goes beyond the ISPM 5 definition (including compliance procedures other than inspection).	C	NEPPO Agree on the need of cosistensy and inclusive of definitions of terms "inspection" and "compliance" between the revised ISPM 23 and the ISPM 5 <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
90	32	Identify the sections of ISPM 23 that align with the ISPM 5 definition of “inspection” (i.e. visual examination to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements) and the sections that describe inspection in a broader sense that goes beyond the ISPM 5 definition (including compliance procedures other than inspection).	C	Canada May need more clarification on what the broader sense is. It is confusing as to whether conformity with phytosanitary requirements already includes things like verifying paperwork etc.. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
91	32	Identify the sections of ISPM 23 that align with cornform to the ISPM 5 definition of “inspection” (i.e. visual examination to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements) and the sections that describe inspection in addressa_ broader sense that goes compliance-related activities beyond the ISPM 5 definition (this definition including compliance procedures other than inspection).	P	United States of America Clarifies scope and distinction. <i>Category : TECHNICAL</i>
92	32	1) Maintain the current scope of ISPM 232) Identify the sections of ISPM 23 that align with the ISPM 5 definition of “inspection” (i.e. visual examination to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements) and the sections that describe inspection in a broader sense that goes beyond the ISPM 5 definition (including compliance procedures other than inspection)) and adapt the text as necessary to ensure current terms are in line with ISPM 5.3) Identify whether any terms would benefit from a definition being included in ISPM 5;	P	EPPO 1) We feel the content of ISPM 23 is very useful and we do not want to narrow its scope to only include inspection, but to keep it broad to include other relevant elements of compliance procedures. To make this clear, we have added it as a task. 2) The task to identify sections of ISPM 23 that align with ISPM 5 definitions and those that are broader did not previously have any follow up action. We have therefore suggested adding “adapt the text as necessary to ensure current terms are in line with ISPM 5”. 3) This task has been moved from para 34, as we feel it is more

				logical to order the tasks in this way. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
93	32	Identify the which sections of ISPM- ISPM 23 that do not align with the ISPM- ISPM 5 definition of “ inspection ” (i.e. visual examination ‘inspection’ and revise these to determine if pests are present or to verify conformity ensure consistency with phytosanitary requirements) and the sections that describe inspection in definition a broader sense that goes beyond the ISPM 5 definition (including compliance procedures other than inspection).	P	PPPO Proposed changes to reduce complexity of the description of the task. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
94	32	Identify the sections of ISPM 23 that align with the ISPM 5 definition of “inspection” (i.e. visual examination to determine if pests are present or to verify conformity with phytosanitary requirements) and the sections that describe inspection in a broader sense that goes beyond the ISPM 5 definition (including compliance procedures other than inspection). <u>New Task: Identify consistency adjustments needed according the recent adoption of the revised consignment-related definitions of “compliance procedure (for a consignment)”, “identity (of a consignment)” and “integrity (of a consignment)”</u>	P	COSAVE New task added according the reasons for revision of the ISPM Oman If this new text adopted, we suggest adding "to" after "according" <i>Category : TECHNICAL</i>
95	32	Determinar las secciones de la NIMF 23 que se corresponden con la definición de “inspección” establecida en la NIMF 5 (es decir, examen visual para determinar si hay plagas presentes o para verificar la conformidad con los requisitos fitosanitarios) y las secciones en las que se describe la inspección en un sentido más amplio que el de la definición de la NIMF 5 (por ejemplo, los procedimientos de verificación de cumplimiento distintos de la inspección). <u>Nueva tarea: Determinar los ajustes de coherencia necesarios de acuerdo a la reciente adopción de las definiciones de los términos relacionados a envíos: "procedimiento de verificación de cumplimiento (para un envío)", "identidad (de un envío)", e "integridad (de un envío)"</u>	P	IPPC Regional Workshop Latin America Nueva tarea agregada de acuerdo con la sección de justificación para la revisión de la norma <i>Category : TECHNICAL</i>
96	32	Recenser les sections de la NIMP 23 qui s’alignent sur la définition de l’«inspection» donnée dans la NIMP 5 (c’est-à-dire la vérification visuelle permettant de déterminer la présence d’organismes nuisibles ou la conformité aux exigences phytosanitaires) et les sections qui décrivent l’inspection au sens plus large, au-delà de la définition de la NIMP 5 (y compris les procédures de vérification de conformité autres que l’inspection).	C	Cameroon Cette vérification de l'alignement de la définition doit également se faire sur la NIMP 20 Directives pour un système phytosanitaire de réglementation des importations, qui pourrait également être impactée par la modification de la définition de l'inspection. Ceci permettra d'éviter de futures incohérences. <i>Category : TECHNICAL</i>
97	33	Revise the contents of ISPM 23 to ensure that all aspects of inspection (<u>in the broader sense</u>) are included and to better connect the draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) to the core text based on the recommendations from the EWG on Field Inspection (2021-018).	P	Japan The term "inspection" in this task is considered to be different from the definition in ISPM 5 and be interpreted in a broader and more general sense (see paragraph 23). Japan proposes adding words to clarify this point. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
98	33	Revise the <u>title and the</u> contents of ISPM 23 to ensure that all aspects of inspection	P	EPPO

		<u>and other relevant elements of compliance procedures are included-adressed, including clarification of the requirements for inspection procedures and to better the accomodation of latest methods and technologies. Determine the most appropriate approach for aligning connect</u> the draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) <u>to-with</u> the core text <u>and</u> , based on the recommendations from the EWG on Field Inspection (2021-018), <u>assess whether inspection of consignments and field inspection should be combined within a single ISPM or developed as separate standards.</u>		<p>1) As per the general comment, we suggest that the EWG consider revising the title to bring it more in line with the contents of the standard.</p> <p>2) We have included two elements of para 24 that were not included in the tasks – clarification of the requirements for inspection procedures and the accommodation of latest methods and technologies.</p> <p>3) As per our comment on para 24, we believe it is crucial to determine whether the two topics of consignment inspection and field inspection should be combined into a single ISPM or developed as two separate ISPMs given the significant difference between them.</p> <p><i>Category : SUBSTANTIVE</i></p>
99	33	Revise the contents-identified sections of ISPM 23 ISPM 23 from task 1 to ensure that the text reflects the full scope of inspection activities. This includes to ensure that all aspects of inspection are included and to better connecting connect the draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) to the core text <u>of ISPM 23 with consideration of based on</u> the recommendations from the EWG on Field Inspection (2021-018) (2021-018) where relevant. <u>(new task) Revise the text of ISPM 23 to ensure it accommodates new ways of working and ISPMs related to authorization of entities.</u>	P	<p>PPPO</p> <p>Wording amended to ensure appropriate linkage back to the annex, and a linkage to the outcomes of task one.</p> <p>New task included to ensure a contemporary standard.</p> <p><i>Category : SUBSTANTIVE</i></p>
100	33	Revise-Review the content of ISPM 23 to ensure that all aspects relating to inspection, including those related to sampling, monitoring, and to improve consistency between the draft annex entitled "Field Inspection" (2021-018) and the body of the standard have been included based on the recommendations of the EWG on Field Inspection (2021-018).the contents of ISPM 23 to ensure that all aspects of inspection are included and to better connect the draft annex <i>Field inspection</i> (2021-018) to the core text based on the recommendations from the EWG on Field Inspection (2021-018).	P	<p>Colombia</p> <p>COMMENT AND EXPLANATION: Include text to highlight the methods implemented for sampling and tracking related to shipment inspection and field inspection.</p> <p><i>Category : TECHNICAL</i></p>
101	33	Revisar el contenido de la NIMF 23 a fin de garantizar que se hayan incluido todos los aspectos relativos a la inspección y de mejorar la coherencia entre el proyecto de anexo titulado “Inspección de campo” (2021-018) y el cuerpo de la norma sobre la base de las recomendaciones del GTE relativas a la Inspección de campo (2021-018).	C	<p>OIRSA</p> <p>Se recomienda que la publicación del Anexo de Inspección de Campo se realice posterior a la nueva versión (basado en las modificaciones que se deriven en la norma)</p> <p><i>Category : TECHNICAL</i></p>
102	33	Revisar el contenido de la NIMF 23 a fin de garantizar que se hayan incluido todos los aspectos relativos a la inspección y de mejorar la coherencia entre el proyecto de anexo titulado “Inspección de campo” (2021-018) y el cuerpo de la norma sobre la base de las recomendaciones del GTE relativas a la Inspección de campo (2021-018).Revisar el contenido de la NIMF 23 a fin de garantizar que se hayan incluido todos los aspectos relativos a la inspección, incluyendo aquellos relacionados con el muestreo, seguimiento y de mejorar la coherencia entre el proyecto de anexo titulado “Inspección de campo” (2021-018) y el cuerpo de la norma sobre la base de las	P	<p>IPPC Regional Workshop Latin America</p> <p>Created by merging other changes together</p> <p><i>Category : TECHNICAL</i></p>

		<u>recomendaciones del GTE relativas a la Inspección de campo (2021-018)</u>		
103	33	Revisar el contenido de la NIMF 23 a fin de garantizar que se hayan incluido todos los aspectos relativos a la inspección y de mejorar la coherencia entre el proyecto de anexo titulado “Inspección de-en campo” (2021-018) y el cuerpo de la norma sobre la base de las recomendaciones del GTE relativas a la Inspección de-en campo (2021-018).	P	Colombia COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: Cambiar “de” por “en” Category : <i>TRANSLATION</i>
104	33	Revisar el contenido de la NIMF 23 a fin de garantizar que se hayan incluido todos los aspectos relativos a la inspección <u>inspección, incluyendo aquellos relacionados con el muestreo, seguimiento</u> y de mejorar la coherencia entre el proyecto de anexo titulado “Inspección de campo” (2021-018) y el cuerpo de la norma sobre la base de las recomendaciones del GTE relativas a la Inspección de campo (2021-018).	P	Colombia COMENTARIO Y EXPLICACIÓN: Incluir texto para resaltar los métodos implementados para muestreo y seguimiento relativos a la inspección de envíos e inspección de campo Category : <i>TECHNICAL</i>
105	34	Review the text of ISPM 23 and identify which sections, or parts thereof, if any, could be moved to implementation material. <u>Advise whether any updates to these sections (or parts) would be required and whether any terms would benefit from a definition being included in ISPM 5.</u>	C	Caribbean Agricultural Health and Food Safety Agency Recommendation to include this as a separate bullet, and clarify whether this refers to sections of ISPM 23 referenced in Task (1) above or only to those sections to be moved to "implementation material". Category : <i>SUBSTANTIVE</i>
106	34	Review the text of ISPM 23 and identify which sections, or parts thereof, if any, could be moved to implementation material. Advise whether any updates to these sections (or parts) would be required and whether any terms would benefit from a definition being included in ISPM 5.	P	EPPO The first sentence is covered by the modifications suggested in paragraph 32. This has been moved to provide a more logical flow. Also, we disagree to start separating requirements from guidance information, without having proper conclusions and outputs of the on-going discussion on 'Rethinking ISPMs'. This suggestion is inappropriate for the moment as no consensus has been found on whether ISPMs should only include what are considered as 'requirements', and what is meant by 'implementation material'. Category : <i>TECHNICAL</i>
107	34	Review the text of ISPM 23 and identify which sections, or parts thereof, if any, could be moved to implementation material . Advise material and advise whether any updates to these sections (or parts) would be required and required . <u>Draft a Call for Topics proposal for submission to the IC for addition to the work programme.(new task) Advise</u> whether any terms would benefit from a definition <u>or a revised definition</u> being included in ISPM 5.	P	PPPO Text amended to broaden the scope of definitions and ensure there is a pathway for proposed implementation material to be submitted to the IC for consideration. Category : <i>SUBSTANTIVE</i>
108	34	Examinar el texto de la NIMF 23 y determinar qué secciones, o qué partes de ellas, de haberlas, podrían transferirse al material de aplicación <u>implementación</u> . Indicar si habría que actualizar alguna de estas secciones, o partes de ellas, y si sería conveniente incluir la definición de algún término en la NIMF 5.	P	IPPC Regional Workshop Latin America Para adecuar a la versión en inglés Category : <i>TRANSLATION</i>
109	34	Examinar el texto de la NIMF 23 y determinar qué secciones, o qué partes de ellas, de haberlas, podrían transferirse <u>beneficiar</u> al material de aplicación. Indicar si	P	Honduras Category : <i>EDITORIAL</i>

		habría que actualizar alguna de estas secciones, o partes de ellas, y si sería conveniente incluir la definición de algún término en la NIMF 5.		
110	35	Consider whether the revised standard could affect in a specific way (positively or negatively) the protection of biodiversity and the environment. If this is the case, the impact should be identified, addressed, and clarified in the draft standard.	P	EPPO We suggest removing this task. This is a general recommendation used in all ISPMs. However, if it is decided to be kept, a plain text alternative could be: "Consider how the revised standard might affect biodiversity and the environment, and clearly explain any impacts in the draft." <i>Category : EDITORIAL</i>
111	35	Consider whether the revised standard could affect in a specific way (positively or negatively) the protection of biodiversity and the environment. If this is the case, the impact should be identified, addressed, identified and clarified in the draft standard.	P	IPPC Regional Workshop Africa Proposal for deletion of "addressed" as there will not be an action upon identification and clarification. The task of the Expert Working Group should only be to identify and clarify. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
112	35	Consider whether the revised standard could affect in a specific way (positively or negatively) the protection of biodiversity and the environment. If this is the case, the impact should be identified, addressed, identified and clarified in the draft standard.	P	South Africa Proposal for deletion of "addressed" as there will not be an action upon identification and clarification. The task of the Expert Working Group should only be to identify and clarify. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
113	36	Review all references to ISPM 23 in other ISPMs to ensure they are still relevant and propose consequential changes if necessary. Review all references to <u>other</u> ISPMs in within the revised ISPM 23 and <u>update or</u> amend as necessary <u>necessary</u> <u>for consistency and relevance</u> .	P	United States of America Clarifies scope of review. <i>Category : EDITORIAL</i>
114	36	Review all references to how ISPM 23 <u>is referenced</u> in other ISPMs to ensure they are still relevant and propose consequential changes if necessary <u>vice versa</u> . Review all <u>Suggest updates if any</u> references to ISPMs in the revised ISPM 23 and amend as necessary <u>are outdated or incorrect</u> .	P	EPPO Plain text alternative that improves clarity. <i>Category : EDITORIAL</i>
115	37	Consider implementation of the revised standard by contracting parties and identify potential operational and technical implementation issues. Provide information and possible recommendations on these issues to the Standards Committee. <u>(7) Include the principles of ISPM 45 regarding the use of authorized entities to conduct inspections</u>	P	NEPPO <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
116	37	Consider implementation of the revised standard by how contracting parties and identify potential operational and technical implementation issues <u>will apply the revised standard</u> . Provide information <u>Identify any practical or technical challenges</u> and possible recommendations on these issues to suggest solutions the Standards Committee.	P	EPPO Plain text alternative that improves clarity. <i>Category : EDITORIAL</i>
117	39	<u>Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment and field inspection, compliance procedures and pest risk management.</u>	C	Senegal Ajouter l'expertise en inspection et control <i>Category : SUBSTANTIVE</i>

118	39	Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment and field inspection, related compliance procedures-procedures , and pest risk management, ensuring both practical and regulatory perspectives .	P	United States of America Clarifies scope and ensures practical and regulatory expertise. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
119	39	Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment inspection and field inspection , compliance procedures of plants, plant products and other regulated articles before export and at import, and experience in pest risk management.	P	EPPO Clearer wording. <i>Category : TECHNICAL</i>
120	39	Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment and field inspection, compliance procedures and pest risk management.	P	Oman <i>Category : EDITORIAL</i>
121	39	Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment and field inspection, compliance procedures and pest risk management.	C	Eswatini Selected <i>Category : EDITORIAL</i>
122	39	Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment and field inspection , compliance procedures and pest risk management.	C	Egypt NPPO of Egypt would like to suggest to have a clear definition of the term "field inspection" to be more consistent with draft annex 2021-018 field inspection and to be added to ISPM 5 <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
123	39	Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment and field inspection, compliance procedures and pest risk management pest risk management .	P	Egypt the term pest risk management has to be in bold as it is already has its definition into ISPM 5 <i>Category : EDITORIAL</i>
124	39	Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment and field inspection, compliance procedures compliance procedures and pest risk management.	P	Egypt the term compliance procedures has to be in bold as it is already has its definition into ISPM 5 <i>Category : EDITORIAL</i>
125	39	Members should have collective knowledge of, and experience in, consignment consignment and field inspection, compliance procedures and pest risk management.	P	Egypt the term consignment has to be in bold as it is already has its definition into ISPM 5 <i>Category : EDITORIAL</i>
126	39	Los expertos deberían tener conocimientos y experiencia colectivos en inspección de envíos, inspección de campo, procedimientos de verificación de cumplimiento y manejo del riesgo de plagas.	P	OIRSA <i>Category : EDITORIAL</i>
127	39	Les membres devront avoir des connaissances et une expérience collectives dans l'inspection des envois et l'inspection au champ, les procédures de vérification de conformité et la gestion du risque phytosanitaire phytosanitaire et les règles de la certification .	P	IPPC Regional Workshop Africa <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
128	41	Participants	C	Japan A member of the Technical Panel for the Glossary (TPG) should be invited to attend. The definitions of some phytosanitary terms were changed in ISPM 5 after ISPM 23 was adopted. Japan proposes the participation of TPG members to harmonize these terms of ISPM 23 and ISPM 5.

				<i>Category : SUBSTANTIVE</i>
129	42	Five to seven members.	C	Korea, Republic of Inclusion of TPG member is necessary to ensure harmonization with ISPM 5. <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
130	42	Five to seven members.	C	Egypt At least one representative from each region has to be represented <i>Category : SUBSTANTIVE</i>
131	43	In addition, a member of the Implementation and Capacity Development Committee (IC) should be invited to attend as an invited expert or an IC representative.	C	Senegal ajouter membre indépendant et expert dans le domaine <i>Category : TRANSLATION</i>
132	52	IPPC Secretariat. 2023 2025. Report of the meeting of the Standards Committee, 8–12 May 2023 Committee https://www.ippc.int/en/news/now-available-report-of-the-may-2025-standards-committee-meeting/ . IPPC Secretariat. Rome, FAO. https://www.ippc.int/en/publications/92494/	P	EPPO Correction of the report which covers this topic. <i>Category : TECHNICAL</i>
133	58	Participants and interested parties are encouraged to submit discussion papers to the IPPC Secretariat (ippc@fao.org) for consideration by the EWG. Submitted papers should address technical, operational, or policy aspects relevant to the revision of ISPM 23.	P	United States of America Clarifies expected content <i>Category : SUBSTANTIVE</i>